



No. 68

N° 68

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
April 15, 2015

Mercredi
15 avril 2015

1st Session,
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 57, An Act to create a framework for pooled registered pension plans and to make consequential amendments to other Acts.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi créant un cadre pour les régimes de pension agréés collectifs et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:45 a.m.

À 11 h 45, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 88, An Act to amend the Consumer Protection Act, 2002 with respect to money transfers. Mr. Singh.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 88, Loi modifiant la Loi de 2002 sur la protection du consommateur en ce qui concerne les transferts de fonds. M. Singh.

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Ms. Jaczek,

Ordered, That the following changes be made in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Mr. Fraser assumes ballot item number 43

Mr. Hardeman assumes ballot item number 44.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M^{me} Jaczek,

Il est ordonné que les changements suivants soient effectués dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés:-

PETITIONS

Affordable and reliable electricity (Sessional Paper No. P-11) Mr. McDonell.

Dental care (Sessional Paper No. P-17) Ms. Armstrong.

ServiceOntario counters in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-36) Mr. Mantha.

Regulation 316/03 (Sessional Paper No. P-37) Mr. Fedeli, Mr. Mantha and Mr. Yakabuski.

Algoma Power delivery fees (Sessional Paper No. P-40) Mr. Mantha.

PÉTITIONS

Emergency Response Workers (Sessional Paper No. P-86) Ms. Armstrong.

Moratorium on wind farm development (Sessional Paper No. P-95) Ms. Thompson.

Carbon tax (Sessional Paper No. P-125) Mr. McDonnell and Mr. Nicholls.

Health Sciences North (Sessional Paper No. P-161) Ms. Fife.

An Ontario Anti-Racism Directorate (Sessional Paper No. P-164) Ms. Fife.

Installing paved shoulders on Highway 559 and Highway 124 (Sessional Paper No. P-170) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 66, An Act to protect and restore the Great Lakes-St. Lawrence River Basin.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:56 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 66, Loi visant la protection et le rétablissement du bassin des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent.

Le débat a repris et après quelque temps, à 17 h 56, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) (Tabled April 15, 2015) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

Adjudicative Tribunals, Ontario Labour Relations Board, 2012-2013 Annual Report (No. 287) (Tabled April 15, 2015).

Workplace Safety and Insurance Board of Ontario / Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail de l'Ontario, Third Quarter 2014 Report to Stakeholders (No. 286) (Tabled April 15, 2015).

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

RESPONSES TO PETITIONS

Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4):
(Tabled February 24; March 2, 2015) M^{me} Gélinas.

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

- Global Adjustment charge (Sessional Paper No. P-18):
(Tabled February 24; March 25; April 1, 2015) Mr. Fedeli.
(Tabled March 25, 2015) Mr. Yakabuski.
- Hispanic Heritage Month (Sessional Paper No. P-67):
(Tabled March 4, 2015) Mrs. Martins.
(Tabled March 5, 2015) Ms. Naidoo-Harris.
- Oxford County and landfill construction (Sessional Paper No. P-77):
(Tabled February 19, 2015) Mr. Hardeman.
- Road safety (Sessional Paper No. P-122):
(Tabled March 9, 2015) Ms. Wong.
- Winter road maintenance (Sessional Paper No. P-124):
(Tabled March 11, 2015) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).
- Ontario Immigration Act (Sessional Paper No. P-134):
(Tabled March 3, 9, 2015) Ms. Wong.
- National auto strategy (Sessional Paper No. P-141):
(Tabled March 11, 2015) Ms. French.
(Tabled March 12, 2015) Mrs. McGarry.
(Tabled March 12, 2015) Mr. Milczyn.
- Roadside assistance vehicles (Sessional Paper No. P-142):
(Tabled March 11, 2015) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).
- Re-opening the "McGoogan Track" (Sessional Paper No. P-150):
(Tabled March 2, 2015) Mr. Yurek.
- Breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-152):
(Tabled March 3, 10, 2015) Ms. DiNovo.
(Tabled March 10, 2015) Mr. Smith.
- Camping fees at Ontario Parks for persons with disabilities (Sessional Paper No. P-153):
(Tabled March 4, 2015) Mr. Fedeli.
-